

LE NUNAVOIX

LE JOURNAL DES FRANCOPHONES DU NUNAVUT

Premières graduées de l'École des Trois-Soleils!

Par Mylène Bellerose

Le premier juin dernier a été un moment historique pour la communauté francophone du Nunavut. En effet, pour la première fois, des élèves de l'École des Trois-Soleils ont gradué du secondaire, lors de la cérémonie de graduation à l'école secondaire Inuksuk. Pour célébrer cet accomplissement, Le Nunavoix désire présenter ces deux graduées et souligner leurs efforts tout au long de leur parcours scolaire.

Parcours

Les deux filles sont fières de graduer en français au Nunavut. Pour elles, être finissante de l'école francophone signifie que la langue française, bien qu'étant minoritaire, est bien présente et vivante au Nunavut. Leur enseignant des trois dernières années, Mathieu Béland, est très heureux du chemin fait par ses élèves:

« Dans la vie, il faut se fixer des objectifs et avoir des rêves, mais ce n'est pas suffisant. On se doit de mettre tout en œuvre pour les atteindre et les réaliser. Les deux jeunes demoiselles m'ont démontré au fil du temps qu'elles comprenaient de plus en plus ceci. »

suite en page 2...



Les deux graduées de l'École des Trois-Soleils, Emilia Nevin et Windy Tardif, en compagnie de leur professeur Mathieu Béland.

ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ
ÉCOLE NAKASUK SCHOOL

ᐃᑭᑦ
JUNE
21
JUIN
7:30
PM

ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ
Agaaqtoq

ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ
MO/Counterfeit Nobles

ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ
Calvin Pameolik

ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ • PLUS
ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ
QATAGIIT and KINGAIT BAND

ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ
FREE GRATUIT

ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ
You could win a trip for 2 to Folk on the Rocks!
Vous pourriez gagner un weekend à Folk on the Rocks pour 2!

À venir...

La Fondation du droit du Nunavut est fière de soutenir le journal Le Nunavoix dans ses efforts de mieux informer la population sur des enjeux qui les rejoignent au quotidien.

Être mieux informé et donc mieux outillé pour connaître ses droits est un projet que nous soutenons avec intérêt.

À surveiller dans les prochains numéros du Nunavoix, des capsules juridiques pour tous et chacun : Que faire? Comment faire? À qui parler?

ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ ᐃᑭᑦ
NUNAVUMI MALIGALIUQTIT
NUNAVUT LAW FOUNDATION
LA FONDATION DU DROIT DU NUNAVUT

...Premières graduées de l'École des Trois-Soleils!

Emilia Nevin



Emilia est âgée de 17 ans et est née à Guelph, en Ontario, mais elle a également vécu en Nouvelle-Écosse et en Ontario. Elle habite au Nunavut depuis une dizaine d'années. Elle est particulièrement fière de graduer avec un diplôme bilingue. Un de ses meilleurs moments à l'école a été lors de l'Halloween en 2011, alors que Mathieu s'était déguisé en banane géante! De l'école secondaire, elle s'ennuiera des occasions de voyages. Elle prévoit étudier en arts et en sciences à l'Université Saint-Francis-Xavier à Antigonish en Nouvelle-Écosse. Son professeur ne tarit pas d'éloges à son propos: « Emilia est idéaliste, généreuse, énergique et ne lésine pas en matière de leadership. Elle est très impliquée, que ce soit à l'école ou bien dans la communauté. Elle sera en mesure de prendre sa place et de faire preuve de courage pour aller au bout des choses. La vie lui réservera des joies et des moments de bonheur, mais comme pour nous tous, il y aura aussi des peines et des défis. Elle trouvera toujours une façon de les surmonter, car elle est persévérante et le mot «échec» ne fait pas partie de son vocabulaire. Bonne chance ma grande! »

Windy Tardif



Windy Tardif a 17 ans, est née à Greenfield Park et demeuré la majorité de sa vie à Saint-Hubert. Elle a déménagé à Iqaluit à 13 ans. Ce dont elle est le plus fier lors de son secondaire est de graduer dans sa langue maternelle. Elle se souviendra longtemps des nombreux rires partagés dans la classe de français. Elle s'ennuiera de la classe de français, de ses amies et de la classe de musique. Elle prévoit prendre du

temps pour voyager et aller à l'Université par la suite. Son professeur soulève plusieurs de ses qualités : « Windy est une jeune dame réaliste, rationnelle et méthodique, ce qui ne l'empêche pas de posséder un sens de l'humour que tout le monde apprécie grandement (ce dernier étant probablement influencé par celui de Louis-José Houde). Jusqu'à maintenant dans ma carrière, je n'ai jamais rencontré d'élèves avec un tel potentiel. Elle deviendra un jour, j'en suis persuadé, une personne qui se démarquera des autres de par son ambition et sa capacité à réussir tout ce qu'elle entreprend. N'oublie pas, cher Windy, que de grands pouvoirs confèrent de grandes responsabilités. Je crois sincèrement en toi! »

Mot de la fin

Le mot de la fin revient à Mathieu Béland, qui suit déjà ces deux élèves depuis plusieurs années : « Devenir enseignant c'est faire le choix de travailler fort pour aider les jeunes à se développer et s'accomplir, et pour ce faire, on doit ranger nos intérêts personnels au placard. Je suis devenu enseignant pour travailler avec les jeunes et pour les jeunes. Je me dis mission accomplie quand je vois le chemin que ses jeunes filles ont parcouru durant ces dernières années!

Sur ce bien qu'il faut préparer son avenir et prendre de bonnes décisions pour le futur, n'oublions pas qu'il faut « cueillir le jour présent ». Je vous laisse le soin de trouver l'origine de cette expression, c'est votre devoir pour la semaine prochaine! À bientôt Emilia et Windy. »

Félicitations encore à Emilia Nevin et à Windy Tardif!



École des
Trois-Soleils

Bravo aux graduées!

par Serge Gagnon, directeur de l'École de Trois-Soleils

L'année 2013 sera une année mémorable tant pour l'école des Trois-Soleils que pour la Commission scolaire francophone du Nunavut. Deux de nos élèves finissent en juin leur 12^e année avec succès : Emilia Nevin et Windy Tardif. Ce sont nos premières finissantes, les pionnières du programme de français au secondaire de l'École des Trois-Soleils. Elles auront fait leur secondaire à l'école Inuksuk. Elles auront suivi une partie de leurs cours en anglais et l'autre partie en français qui relevait de notre école. Nous espérons encore avoir d'autres finissants comme Windy et Emilia dans les années qui viennent et surtout qu'ils puissent faire leur secondaire à l'école des Trois-Soleils dans un avenir pas si lointain. J'aimerais aussi souligner le beau travail des enseignants, Mathieu Béland, Martin Roy et le personnel de l'École des Trois-Soleils qui ont su les guider tout au cours de leurs études soit à notre école ou à l'école Inuksuk et avoir fait, chacun à sa façon, la promotion du programme en français de l'école des Trois-Soleils.

C'est avec une grande fierté que nous souhaitons à nos deux premières finissantes de juin 2013, un franc succès dans tout ce qu'elles entreprendront.

Marche de sensibilisation

par Mylène Chartrand

Le 26 mai dernier avait lieu la première édition de la marche de sensibilisation dans le cadre de la Semaine de sensibilisation à la situation des personnes handicapées, baptisée *Walk, Wag'n Roll*. *Iqaluit Humane Society* (IHS) et *Nunavummi Disabilities Makinnasuaqtiit Society* (NDMS) ont joint leurs efforts pour cette activité de levée de fonds dont les profits d'un peu plus de 1,700 \$ ont été remis à NDMS et à l'Association canadienne de chiens guides pour personnes aveugles.

L'Association des francophones du Nunavut a voulu supporter cette cause en étant partenaire de l'événement. Le point de départ était le Franco-Centre, endroit central qui est accessible aux personnes en chaise roulante. Une fois tous rassemblés, le groupe a marché la *Ring Road*, escorté par le service de police de la ville d'Iqaluit. Une vente de pâtisseries a clôturé l'événement dont la participation a été plus grande qu'anticipé, malgré la menace d'un ciel nuageux, alors que tous les formulaires de dons se sont envolés en peu de temps.

Janelle Kennedy, présidente d'*Iqaluit Humane Society*, a voulu supporter cette cause en aidant les autres organismes pour cet événement : « IHS a voulu parrainer cette marche afin de créer un événement communautaire de sensibilisation. Les organismes comme les nôtres doivent s'entraider ».

Pour plus d'info sur ces organismes ou pour faire du bénévolat, contactez :

Nunavummi Disabilities Makinnasuaqtiit Society
ndms@qiniq.com
Iqaluit Humane Society
info@iqaluithumanesociety.com

Renouvellement des licences de CBC/ Radio-Canada

par Mylène Chartrand

Après plusieurs rondes de consultations au sujet du renouvellement des licences de CBC/Radio-Canada, une décision a finalement été rendue à la fin mai par le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC).

Le CRTC oblige maintenant CBC/Radio-Canada, dans une condition de licence, à consulter les organismes porte-parole des communautés de langues officielles en situation minoritaire « afin de discuter des enjeux qui influencent leur essor et leur vitalité » comme le dit le rapport.

« Cette fois-ci, le CRTC a franchi un pas de plus et formalisé par des conditions de licence ce qu'il exprimait jadis comme des attentes à l'égard de la SRC en termes de reflet et de consultation des communautés. On sent nettement une différence à cet égard », souligne Mme Marie-France Kenny, présidente de la Fédération des communautés francophones et acadiennes du Canada (FCFA).

Alors que la situation au Nunavut est particulière et que les services en français sont très peu disponibles, on sent que cette mesure nous sera favorable. Notons que l'émission Boréal Hebdo de Radio-Canada fait partie, depuis quelques mois, de la programmation de la radio francophone CFRT 107,3 FM. Une avancée qui crée un précédent des plus positifs et bénéfiques pour la communauté francophone.

Pour la version intégrale de la décision du CRTC, visitez : www.crtc.gc.ca



ᐅᓃᐅᓃᓃᓃᓃ ᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃ ᐅᓃᓃᓃᓃᓃᓃ
Uqauhinut Kamisinaup Havakvia Nunavunmi
Office of the Languages Commissioner of Nunavut
Bureau du Commissaire aux langues du Nunavut

Demande de propositions : conseiller juridique

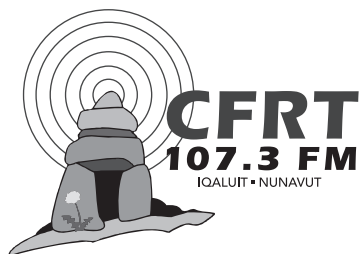
Le Bureau du Commissaire aux langues du Nunavut lance un appel de propositions de promoteurs compétents pour la prestation de services de conseils juridiques. Le Bureau du Commissaire aux langues du Nunavut est une entité indépendante de l'Assemblée législative. Le Bureau du Commissaire aux langues du Nunavut veille à protéger et à promouvoir les droits relatifs aux langues officielles dans le territoire. Les langues officielles du Nunavut sont les langues inuite, anglaise et française. Le Commissaire aux langues s'acquitte de diverses tâches qui lui sont imparties en vertu de la *Loi sur les langues officielles du Nunavut* et de la *Loi sur la protection de la langue inuite du Nunavut*.

Les fonctions imparties au conseiller juridique comprennent la prestation d'avis juridiques généraux et d'avis juridiques formels relatifs à la législation en matière de langues officielles, de droits relatifs aux langues officielles, et de sujets connexes. Le Commissaire aux langues peut solliciter des conseils juridiques pour représenter le Bureau dans le cadre d'instances judiciaires relatives à la législation en matière de langues officielles du territoire. Les promoteurs doivent démontrer leur admissibilité à être membres du Barreau du Nunavut. La rémunération sera offerte sur une base contractuelle. L'aptitude à communiquer en langue inuite constitue un atout certain. L'information sur le Bureau du Commissaire aux langues du Nunavut peut être consultée sur le site Web : <http://langcom.nu.ca/splash>

Les propositions, accompagnées de tous les documents requis, doivent être livrées sous enveloppe scellée au plus tard le **27 juin 2013, à 15 h, heure locale d'Iqaluit** : Bureau de l'Assemblée législative du Nunavut 926, Federal Road, Iqaluit, NU, X0A 0H0

Pour toute demande et pour obtenir une trousse complète de l'appel de propositions, prière de communiquer avec M. Rafter :
Téléphone : (867) 975-5104
Télécopieur : (867) 975-5191

Aucune proposition, y compris la plus basse, ne sera nécessairement acceptée. Aux fins de cet appel de propositions, les dispositions de la politique Nunavummi Nangminiqaqtunik Ikajuuti (NNI) s'appliquent.



Pascal Auger

Directeur du produit
979-1073
pauger@cfrt.ca

www.cfirt.ca

Visitez www.cfirt.ca pour de l'info sur...

LE NUNAVOIX

le journal
Le Nunavoix



la radio
CFRT 107,3 FM



l'Association des
francophones
du Nunavut

Annonces communautaires

Concert Alianait

Beatrice Deer, 7 juin, 19h30, Inuksuk High School

Souper de homard

8 juin, 17h30, au Franco-Centre
65 \$ membre, 75 \$ non-membre, 100 billets VIP
billets et info : information.afn@gmail.com

Saint-Jean Baptiste à l'AFN

Formule karaoké, date et détails à venir et plaisir assuré!

Horaire du AWG terrain d'activités intérieures

L'horaire de mai et juin est maintenant disponible. Activités organisées, temps libres et temps pour la famille disponible.

Pour faire paraître une annonce communautaire, envoyez un courriel avec votre court texte à nunavoix@gmail.com

LE NUNAVOIX

Si vous désirez collaborer au Nunavoix, être ajouté à al aliste d'envoi ou faire paraître une annonce, veuillez communiquer avec nous à :
nunavoix@gmail.com

Forfaits publicitaires journal-radio-site web disponibles. Maximiser l'impact de votre campagne en affichant sur plusieurs médias

Merci à tous nos collaborateurs et journalistes bénévoles.